

RM 30.00



Pengantar Terkerengang

A. Samad Idris



A. SAMAD IDRIS

Dengan

PAYUNG TERKEMBANG

Hak Penyusun dilindungi Undang-Undang

Cetakan Pertama 1990

Diterbitkan oleh

Pustaka Budiman

77-1 Jalan Kampung Pandan, 55100 Kuala Lumpur

Telefon: 9850499, Fax: 9858411, Telex: 31788

Dicetak oleh:

Malindo Printers,

Lot 3, Jln. 15/17, 40000 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan.

Untuk Menungan Bersama

Penakik Pisau Seraut

Ambil Galah Batang Lintabung

Selodangnya Jadikan Nyiru

Setitik Jadikan Laut

Sekepal Jadikan Gunung

Alam Berkembang Jadikan Guru

Pantun Orang Tua-tua

Cuba nilai sendiri sejauh mana kebenarannya:

Puas sudah menanam ubi
Nenas juga dibeli orang
Puas sudah menabur budi
Emas juga dipandang orang

Apa pula kata Prof. Dr. Hamka:

Dulu rebab nan batangkai
Kini lagundi nan babungo
Dulu adat nan bapakai
Kini rudi* nan paguno

Nilai pula yang ini:

Kalau tuan menanam padi
Tanam ubahnya jarang-jarang
Kalau sudah menabur budi
Seumur hidup dikenang orang

- Apakah benar begitu?

*Rudi - Duit Belanda

Terhutang Budi:

Dharmala N.S.
Fadzillah Ibrahim
Pauzauyah Nordin

KANDUNGAN

M/Surat

1.	Sedikit mengenai buku ini	1
2.	Balada anak pertiwi	3
3.	Kata-kata Aluan dari	
	- Menteri Besar Negeri Sembilan	13
	- Harun Zain Bekas Gabenor & Bekas Menteri	14
	- Azwar Anaz Bekas Gabenor & Menteri Perhubungan	17
	- Hasan Basri Durin Gabenor	18
4.	Pertembungan dua budaya	32
5.	Hasrat Hati	43
6.	Lawatan Pertama	51
7.	Darah Perantauan	67
8.	Nama-nama suku di Negeri Sembilan	77
9.	Asal nama Seri Menanti	80
10.	Menjemput Raja	90
11.	Negeri Sembilan purbakala	95
12.	Negeri Sembilan di satukan kembali	131
13.	Lahirnya nama Negeri Sembilan	137
14.	Bendera Negeri	142
15.	Sedikit tentang adat istiadat	147
16.	Gelaran Yang Dipertuan (Yamtuan)	149

17.	Gelaran Undang	153
	- Undang dan Undang-Undang	158
18.	Kata Penutup Seminar Adat	160
	- Surat Gabenor Harun Zain	164
19.	Team Kesenian	166
20.	Lagu Payung Berkembang	198
21.	Lagu Indahnya Alam Negeri Moyangku	203
22.	Missi Muhibah Kesenian	209
	- Catatan Datuk Rashid Manggis	
23.	Raja Melewar	257
24.	Istana Lama	262
25.	Perlantikan adinda bukan kali pertama	266
26.	Negeri Sembilan sekarang	274
	- Menteri-Menteri Besar	
27.	Sedikit tentang Malaysia	295
	- Menteri Kabinet	311
28.	Gelaran Datuk Bagi Gabenor Sumatera Barat	318
	- Titah DYMM Tuanku Jaafar	320
	- Ucapan Harun Zain	322
29.	Gelaran Pesaka Diraja	331
30.	Kota Bersaudara Bandar kembar Bukit Tinggi/Seremban	340
31.	A. Samad Idris digelar Dato' Minangkabau	350

32. Asal Minangkabau	371
33. Satu Analisa Mengenai Asal Nama	374
34. Kerajaan Pasumayam Kota Batu	377
35. Kerajaan Bukit Batu Patah Pagar Ruyung	388
36. Peradaban Minangkabau sampai Abad XII	393
37. Kerajaan Bungo Setangkai di Sungai Kayu Batarok	404
38. Bundo Kanduang	411
39. Luhak nan Tigo	415
40. Pandangan Sarjana Barat	421
41. Undang-undang nan XX	424
42. Kerajaan Dusun Tuo Lima Kaum	429
43. Hubungan dengan negeri luar	436
44. Warna Palambang atau bendera/ Marawa Minangkabau	437
45. Yang Dipertuan Sakti Raja Hitam Tuanku Raja Alam Bagagarsyah Johan Berdaulat Raja Terakhir	439
46. Tokoh-Nama Orang dan Tempat	446

SEDIKIT MENGENAI BUKU INI

Buku ini sengaja saya tuliskan dengan maksud supaya rakyat kedua-dua negara kita Malaysia/Indonesia dan Negeri Sembilan/Minangkabau sebanyak sedikit mengetahui akan salur galur sejarah kedua-dua daerah ini secara ringkas.

Orang-orang Negeri Sembilan khususnya tentunya ingin mengetahui asal usul negeri nenek moyangnya. Manakala orang-orang Minangkabau pula ingin mengetahui apa yang telah berlaku kepada nenek moyangnya yang telah merantau jauh sejak beratus tahun yang lalu.

Tentu saja tidak semua di antara kita yang berpeluang melawat kedua-dua negeri dan daerah ini, tetapi dengan membaca buku kecil ini sebanyak sedikit mereka akan dapat gambaran yang nyata walaupun tidak secara mendalam.

Atas kesedaran inilah saya telah meminta Datuk Bendaro Lubuk Seti seorang pegawai dari kantur Gabenor Sumatera Barat Padang dan seorang tokoh sejarah yang tidak asing lagi di Minang untuk menuliskan sejarah Minangkabau, diadunkan dalam sebuah buku bersama-sama dengan tulisan saya mengenai Negeri Sembilan, semoga ada munafaatnya.

Wassallam

A.S.I.

BALADA ANAK PERTIWI

Deburan ombakmu Selat Melaka
bukan pemisah pantai sejarahnya
dua rumpunan bangsa dari satu injap keturunan
sekian lama resah gelisah mimpiku
menatang bimbang masa silam yang hilang

Di gunung gemilang di laut sejahteramu
telah terukir kemegahan yang tak terperikan
dari Seri Vijaya ke Majapahit, Bugis, Aceh dan Langkasuka
kau kibarkan panji-panji keagungan -
Pagar Ruyung, Melaka, Johor-Riau, Pasai, Mataram dan Champa
kau binakan satu kerajaan besar bernama MELAYU

Tidak perlu pasport atau visa
kita jejakkan kaki ke segenap penjuru mu
kerana daerah ini milik kita bersama!

Mereka - tangan-tangan penjajah membina sempadan
memisahkan kita di sebalik benteng kuasanya
nafsu tamak menutup segala erti kemanusiaan

Mereka dedahkan pintu terbuka luas
kepada siapa saja yang berkeinginan
kita menjadi sepi, hina sebagai anak-anak abdi
meminggir di teratak sendiri

Ah, mereka agihkan negara kita
dicarik-carik dibelah bagi
bagaikan milik pesaka dari harta nenek moyangnya!

ii.

Telah dilalui satu detik menjadi kenangan pahit
sejarah pilu bukan lagi untuk ditangiskan
dan kita hanya terpisah di atas kertas

Kini himpulkan janji anak-anak tercinta
- anak pertiwi di bumi merdeka-
digenggaman tangan dijabat erat sebuah ikatan
rebah bangunnya bersama:
budaya dan adat istiadat Melayu
tegak segaknya menjunjung khidmat
warisan bangsamu!

Nah! generasi penerus amalan
tadahkan dadamu ke laut kejujuranmu
di puncak gunung keyakinan di dasar lurah kesetiaan
lenyapkan segala sengketa

pandanglah hala ke depan tembok mencabar
tolehlah jauh ke belakang benteng cekalnya
langkahmu gerak bangsa dalam genggamannya
cuai lalai bererti maut

iii.

Atas keyakinanmu anak-anak pertiwi
di bumi tercinta ini;
kita sedut bersama udara kebebasan
dengan nadi berdenyut darah mengalir hangat
melangkaui bukit-bukau gunung-ganang lurah dan jeram
puncak kemenangan segala sumpah gemilang

Pun di ombak gelombang menghempas ke pasir pantai
burung camar berpapasan mengejar senja
ikan-ikan di sungai berenang bermain arus
di laut menunda ombaknya
haiwan ganas di rimba - haiwan jinak ternakmu di riba
rumput-rumpai dan kayu-kayan menjulang tinggi
nyamuk dan lalat berterbangan bersama debu duka
merak mendung mengigal bersahutan
kicau murai di subuh dingin
menyedarkan kita di atas warisan budaya ini
- segalanya menjadi saksi
kitalah pemilik mutlaknya

iv.

Usah pula dikhianati setianya anak-anak pertiwi
apakah kerana itu gerangannya
kerana keluhuran budimu
kera di hutan disusukan
anak di pangku diletakkan
dagang lalu ditanakkan
laki pulang kelaparan

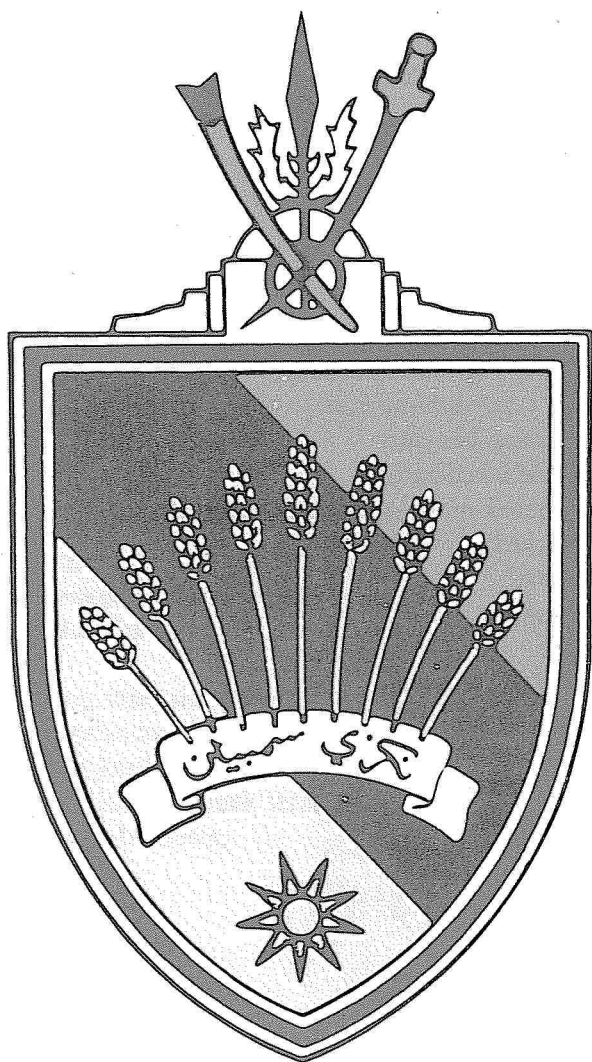
Kerana telah kau mungkiri
janji anak-anak pertiwi
dalam jabat erat genggam tangan
kau ambil kesempatan ini

Lalu di airmata yang tumpah
mereka hampir bergelandang menadah tangan
meminta harap belas kasihan
di mukanya arang di kakinya onak terancang
kerana di setiarella kau berdusta:
air tebu dibalas tuba
seteguk air berdebu kaca
sesuap nasi berpasir kerikil
hingga degup berakhir

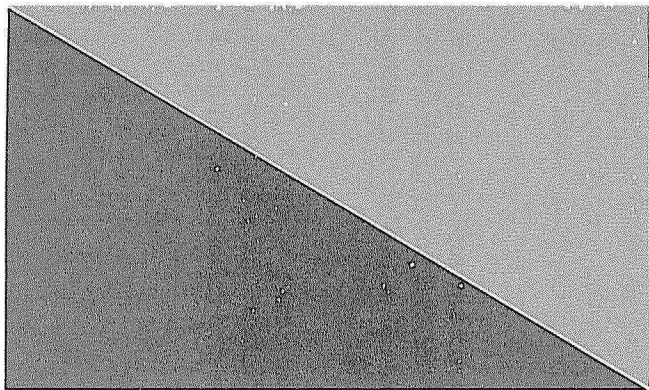
v.

Kini anak-anak pertiwi meminta tanda
sumpah bertuah yang dimimpikan
patah tumbuh hilang berganti
bersama tabah-yakin keberanian
di sini sumpah nenek-moyang di bumi keramat
jangan kau mungkiri
jangan kau khianati
pegang teguh janjimu

Cahaya fajar memancar sinar
di sebalik jangkauan kaki langit
setinggi gunung harapan
seluas samudera idaman
kita satu dalam ikatan



*Lambang atau Cogan Negeri,
Negeri Sembilan*



Bendera Negeri, Negeri Sembilan

PAYUNG TERKEMBANG

Dengan taufik dan hidayah Allah S.W.T. dan berkat syafaat junjungan kita Nabi Besar Muhammad S.A.W., dengan segala rendah hati saya persembahkan secebis kisah ini untuk santapan rohani bersama semoga dapat kita meniti ingatan bagaimana ketabahan orang tua-tua dulu dalam mengharungi gelombang hidup.

Satu Januari, 1968 adalah satu tarikh yang mengandungi erti yang bermakna bagi diri saya kerana pada hari inilah saya mula menjejakkan kaki di bumi nenek moyang nan indah ini yang begitu lama menjadi impian yang tidak kunjung padam dalam ingatan.

Maksud awalnya, walaupun tidak terlintas di hati seperti yang telah terjelma pada hari ini, tetapi ia bukan pula tidak menjadi hasrat untuk membina tian emas di atas persada kedua negara satu turunan Malaysia/Indonesia dan Negeri Sembilan/Minangkabau khususnya.

Kerana kurangnya minat atau kelalaian orang tua-tua kita dulu untuk merakamkan larian sejarah yang berlaku dalam zamannya menjadikan kita yang berada di hari ini terpaksa meraba-raba dalam kegelapan untuk mencari fakta-fakta yang tepat.

Sebagai contoh, kalaulah tidak ada Tun Seri Lanang dan Munshi Abdullah dan lain-lain yang tidak begitu ramai bilangan orang seumpamanya merakamkan peristiwa yang berlaku beratus-ratus tahun yang lalu, apakah kita semua yang menghuni alam tanahair hari ini mengenali Sejarah Melayu dan Hikayat Abdullah dengan segala isi yang terkandung di dalamnya?

Memang tidak siapa yang boleh menafikan, untuk mengumpulkan kepingan-kepingan sejarah yang berselerak di sana sini itu bukanlah satu kerja mudah seperti menghadapi makanan yang telah sedia terhidang. Ia memerlukan banyak waktu dan tentunya juga ongkos yang tidak sedikit jumlahnya.

Sebagai seorang yang amat meminati dalam bidang ini saya cuba menyusun lagi peristiwa ini untuk dibukukan semoga ada menafaatnya kepada kita sekalian..

Buku kecil ini diberi nama 'PAYUNG TERKEMBANG' mengambil sempena hubungan kembali di antara Negeri Sembilan/Minangkabau khususnya dan Malaysia/Indonesia umumnya.

Sebagai insan biasa, tersalah silap mohon dimaafkan, wasallam.

Salam hormat dari,

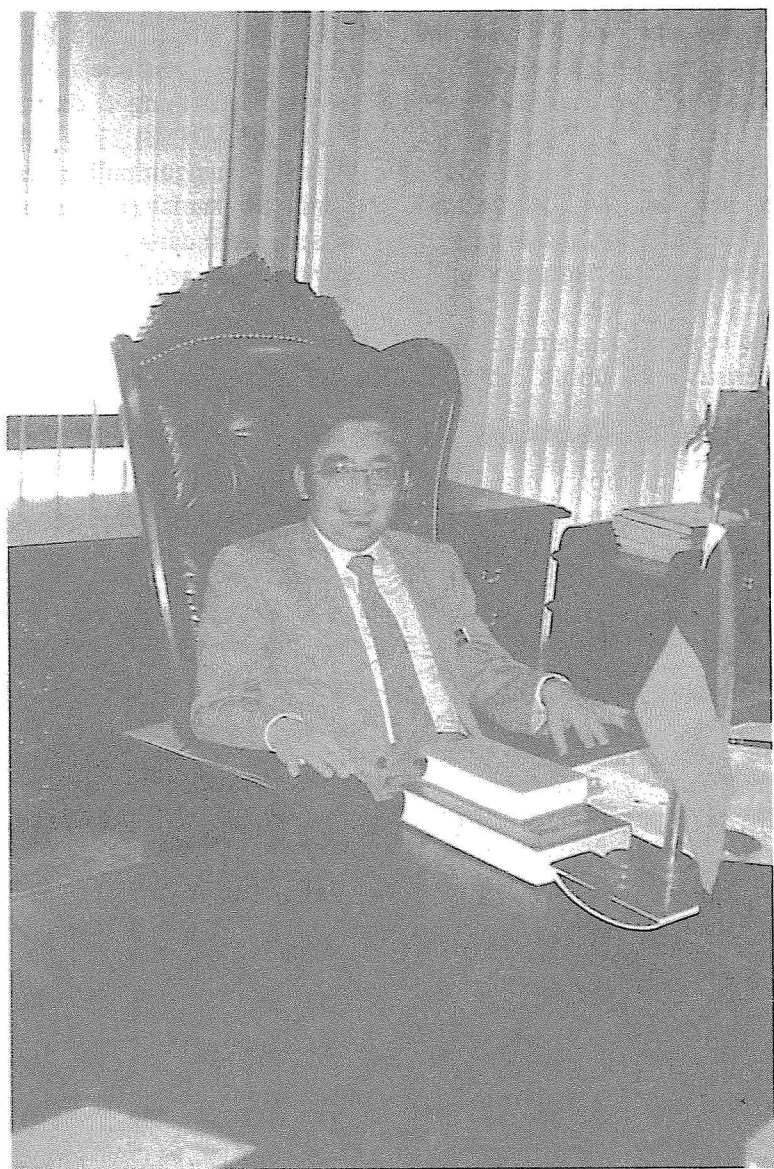
Hamba yang ikhlas

A SAMAD IDRIS

Teratak Desa

Kuala Lumpur

1hb. Disember, 1989



Telefon: Seremban 722421 & 722311
PEJABAT MENTERI BESAR,
TINGKAT 5B, WISMA NEGERI,
70502 SEREMBAN



فجابه منتري بسر
نكري سبيلن

M.B.N.S. 1.09 MENTERI BESAR, NEGERI SEMBILAN
5 Disember 1989

SELEMBAR HARAPAN

Rintisan yang telah dibuat oleh Tan Sri Dato' Samad yang mengimbas kembali pertalian Negeri Sembilan dan Minangkabau seharusnya menjadi ikutan dan warisan bagi generasi akan datang.

Seperti yang kita semua maklum, sebahagian besar dari orang Melayu Negeri Sembilan berasal dari tanah Minangkabau. Perhubungan ini bukan sahaja mengeratkan tali persahabatan dan persaudaraan di antara Negeri Sembilan dengan Sumatera Barat malahan di antara Malaysia dan Indonesia.

Perkaitan dari segi adat dan budaya di antara kedua rumpun bangsa yang terpisah oleh angkara penjajah sejak beratus tahun yang lalu seharusnya menjadi contoh teladan dan panduan yang sebaik-baiknya bagi kita sekalian mengingati yang baik menjadi teladan dan yang buruk menjadi sempadan.

Perjanjian kota kembar di antara Seremban dengan Bukit Tinggi seperti yang telah saya tandatangani lebih setahun yang lalu menjadi asas yang kukuh bagi bagi memupuk dan membajai lagi supaya pokok yang ditanam itu hidup subur dan dapat dipetik buahnya.

Buku yang ditulis oleh Tan Sri Datp' Samad yang bertajuk 'Payong Berkembang' ini adalah salah satu dari usaha yang sangat baik bagi mengingati dan mengenangkan serta panduan bagi generasi yang akan datang.

Salam hormat,

(DATO' HJ. MOHD ISA BIN HJ. ABDUL SAMAD).



HARUN ZAIN

Jalan Galuh II No. 16

Telp. : 714978 dan 7203959

Kebayoran Baru — Jakarta Selatan

Jakarta, 20 Nopember 1989

Asallamu allaikum Wr.Wb.

Pertama-tama izinkanlah saya menyatakan hormat beserta bangga dari lubuk hati saya yang sedalam-dalamnya kepada Tan' Sri Datuk Samad Idris, sahabat karib saya, seorang mantan Menteri Besar Negara Sembilan di Malaysia yang memprakarsai penerbitan buku mengenai : "Sejarah hubungan rakyat Negeri Sembilan dengan rakyat Minangkabau.

Buku ini tidak saja akan bermanfaat bagi masyarakat di Negeri Sembilan dan masyarakat Minangkabau, tetapi pula mempererat sekaligus hubungan keakraban antara rakyat Malaysia dan Indonesia.

Pada mulanya Tan Sri Datuk Samad Idris menginjakkan kaki beliau di ranah Minang pada tahun 1968. dimana pada waktu itu kami berdua belum saling mengenal lagi.

Baru dalam suatu peristiwa dimana beliau membawa rombongan sepak bola Malaysia ke medan kami saling berjumpa dimana sejak semulanya terasa ada hubungan bathin yang kuat antara kami berdua.

Kemudiannya beliau berkali-kali datang ke Minangkabau dan selalu berjumpa baik dengan para Ninik Mamak, Datuk Kepala Adat maupun dengan Cerdik pandai di Sumatera Barat, sehingga proses persahabatan yang berasal serumpun tersebut makin mesra.

Peristiwa yang patut dicatat pula adalah pengiriman suatu Tiem kesenian Minangkabau sebesar ± 60 orang ke Malaysia, khususnya ke Negeri Sembilan pada tahun 1968 yang terbukti sangat berkesan bagi masyarakat tersebut, sehingga menimbulkan rasa ingin lebih kenal dan berdekatan dengan masyarakat Minang kabau yang terbukti berasal dari rumpun yang sama, dimana sebelumnya itu hubungan kedua masyarakat tersebut terputus selama kurang lebih 200 tahun.

Hubungan kunjung-mengunjungi antara masyarakat Minang di Sumatera Barat dengan masyarakat keturunan Minang di Malaysia khususnya dari Negeri Sembilan berlangsung makin ramai dan mesra. Hubungan persaudaraan ini kemudian terbukti turut meningkatkan pula hubungan baik antara rakyat Malaysia dengan rakyat Indonesia pada umumnya.

Suatu peristiwa yang sangat berkesan dan menjadi kenangan yang berarti adalah dimana DYMN . Tuanku yang Di Pertuan Besar Negeri Sembilan mengurniakan Gelaran Kebesaran Datuk, semula kepada saya, kemudian pula kepada Bapak Ir. Azwar Anas, pengganti saya sebagai Gubernur Sumatera Barat.

Peristiwa tersebut sangat penting dalam melanjutkan keakraban, tidak saja antara masyarakat Negeri Sembilan dan Minangkabau, tapi lebih² lagi mempertebal tali ikatan persahabatan antara rakyat Malaysia dan Rakyat Indonesia yang sekarang sama-sa^a ma sedang berpacu dalam kiprah pembangunan masing-masing.

Dalam rangka hal-hal tersebut kita semua menghargai usaha Tan Sri Datuk Samad untuk menerbitkan buku hubungan sejarah antara rakyat Negeri Sembilan dan Minangkabau.

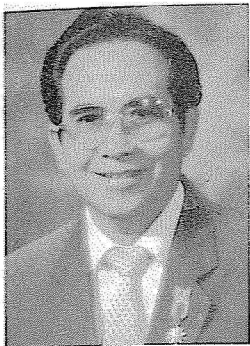
Semoga buku ini akan lebih membuka tabir sejarah dari dua keluarga besar yang berasal dari rumpun yang sama, sehingga generasi kita sekarang, lebih-lebih lagi generasi penerus yaitu anak kemenakan kita akan lebih memperdalam lagi nilai-nilai luhur yang terkandung dalam sejarah perkembangan nenek moyang kita. Karena itu nilai sejarah dan nilai budaya dari buku ini sangat berharga.

Sekali lagi, saya ucapkan selamat atas penerbitan buku sejarah mengenai "Hubungan rakyat Negeri Sembilan dengan Minangkabau".



HARUN ZAIN

Datuk Sinaro,
Datuk Purba Jasa Di Raja



MENTERI PERHUBUNGAN

REPUBLIK INDONESIA

S A M B U T A N

TYT DATO' SERI UTAMA MAJOR GENERAL

IR H. AZWAR ANAS SPNS

Assalamuallaikum W.W.

Dengan memanjatkan Puji dan Syukur Kehadirat ALLAH Tuhan Yang Maha Esa, kami menyambut gembira prakarsa Yang Mulia Tan Sri Dato' Samad Idris untuk menggali, melestarikan, merangkum hubungan Nenek Moyang Kita dalam sebuah buku ;

" PAYUNG TERKEMBANG "

Diterbitkannya buku ini, tentunya akan menjadi satu khasanah pemersatu dan mengikat kita sebagai satu Rumpun Bangsa Melayu yang berkembang sesuai dengan perkembangan sejarah masing-masing untuk mencapai cita-cita membangun masyarakat yang makmur, harmonis dan damai di-kawasan ini.-

Akhirul kata, Semoga Allah Subhana Wataala akan selalu me-Ridhoi kita semua dan kiranya hubungan kekeluargaan masyarakat se-Rumpun antara Negara Malaysia & Indonesia akan menjadi lebih kokoh lagi.-

A m i e n- Jakarta , November 1989

TYT DATO' SERI UTAMA MAJOR GENERAL

IR H. AZWAR ANAS SPNS

GELAR DATUK RAJO SULAIMAN



GUBERNUR KEPALA DAERAH TINGKAT I SUMATERA BARAT

S A M B U T A N

GUBERNUR KEPALA DAERAH TINGKAT I SUMATERA BARAT

Bismillahirrahmanirrahim.

Pertama-tama kami sampaikan penghargaan yang setinggi-tingginya kepada yang terhormat Tan Sri Datuk A. Samad Idris, atas perhatian serta usaha yang sungguh-sungguh dan tulus ikhlas dari beliau untuk mengungkapkan adanya pertalian darah dan adat istiadat antara Negeri Sembilan dan Minangkabau Sumatera Barat. Ternyata hasrat untuk mengungkapkan adanya pertalian tersebut telah tumbuh dan berkembang sejak masa muda beliau, didorong oleh perasaan yang beliau miliki akan adanya pertalian tersebut, semenjak masa kanak-kanak beliau.

Telah sama kita ketahui bahwa pertalian dimaksud bukanlah karena kebetulan, atau dibuat-buat berdasarkan keinginan ataupun basa-basi karena ada suatu kepentingan dibelakangnya, tetapi pertalian tersebut terbentuk melalui suatu peristiwa sejarah yang jelas. Hanya saja peristiwa tersebut kurang didukung oleh catatan-catatan tertulis, karena kebiasaan yang berlaku bagi pendukung adat Perpatih pada masa itu bahwa untuk mengenang suatu peristiwa sejarah, hanya disampaikan melalui penuturan dari mulut ke mulut ataupun melalui dendang puitis, yang pada lahirnya dirasakan sebagai pe-

lipur lara; dan penyampaiannyapun tidak teratur sebagaimana jalannya peristiwa sejarah dimaksud.

Sungguhpun demikian, dari bukti-bukti dan peninggalan yang bersebaran di lapangan pada kedua kawasan tersebut, ditambah lagi dengan kesamaan sikap dan tingkah laku serta tata cara kehidupan masyarakatnya, seperti yang dapat dilihat pada adat istiadat yang dipakai, memberikan petunjuk yang jelas bahwa pertalian tersebut memang ada.

Kendala lainnya yang menyebabkan kaburnya jejak sejarah itu, adalah karena kedua kawasan ini sempat dijajah oleh dua kekuatan besar yang berbeda dalam masa yang cukup lama. Sehingga seolah-olah kedua kelompok masyarakat tersebut telah terlepas dari rumpunnya dan telah menuliskan sejarahnya masing-masing.

Selanjutnya, sesuai dengan jalan sejarah masing-masing, kedua kawasan tersebut sama-sama memperoleh kemerdekaannya. Negeri Sembilan berada dalam kerajaan persekutuan Malaysia merdeka, dan Minangkabau berada dalam Negara Republik Indonesia merdeka, dua negara bertetangga yang mempunyai akar budaya serumpun.

Dalam kondisi yang demikianlah yang terhormat Tan Sri Datuk A. Samad Idris berusaha menyusun kembali carikan-carikan peristiwa masa lalu itu, dalam sebuah buku yang dapat diwariskan kepada anak cucu, generasi penerus dari kedua kelompok tersebut, bahkan bagi kedua negara bertetangga. Suatu usaha yang mempunyai makna besar di bidang pendidikan dan kebudayaan untuk masa kini dan masa depan bagi kedua belah pihak. Semoga usaha ini akan menjadi amal saleh bagi beliau di sisi Allah Tuhan Yang Maha Kuasa.

Harapan kami semoga buku yang disusun oleh Tan Sri Datuk A. Samad Idris ini akan semakin memperjelas pertalian dan akan saling mendukung dengan kajian yang sedang dilaksanakan pula di Sumatera Barat, yang menitikberatkan pada kajian hubungan kekerabatan antara Diraja Negeri Sembilan dan Minangkabau, yang telah pula mendapat perkenan dan restu dari DYMM

TuanKu Yang Dipertuan Besar Negeri Sembilan. Dengan demikian kami yakin bahwa apa yang telah dilakukan adalah merupakan awal dari upaya yang lebih luas di masa yang akan datang, sesuai dengan selogan yang telah dikumandangkan "Payung telah berkembang, kembang yang tiada kan kuncup lagi".

Akhirnya, kami ucapkan terimakasih atas kehormatan yang telah diberikan kepada kami untuk memberikan sambutan dalam buku ini. Mudah-mudahan terbitnya buku ini akan memberi manfaat kepada Negeri Sembilan dan Sumatera Barat pada khususnya, serta kepada kedua bangsa dan negara (Malaysia dan Indonesia) pada umumnya.

GUBERNUR KEPALA DAERAH TINGKAT I
SUMATERA BARAT



DRS. HASAN BASRI DURIN



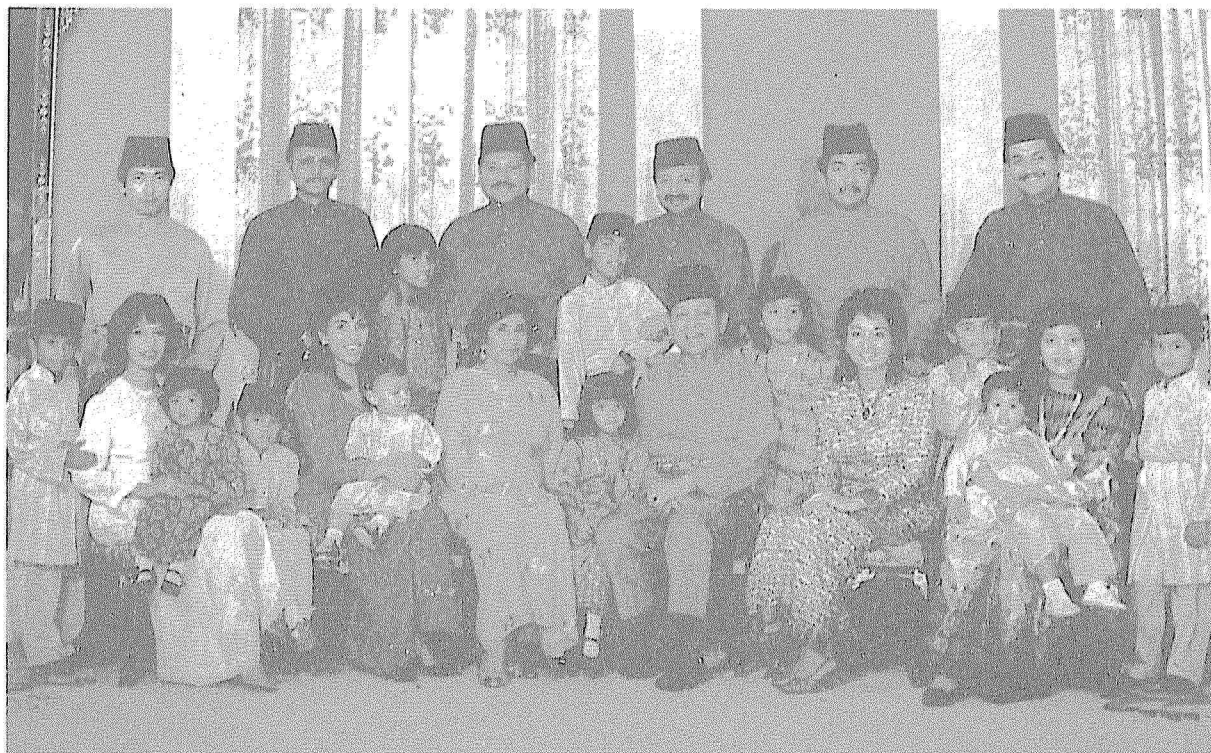
*“CHANGGAI PUTERI”
Chogan Kebesaran Peribadi
Duli Yang Maha Mulia Yang Di-Pertuan Besar
Negeri Sembilan*



DULI YANG MAHA MULIA
YANG DIPERTUAN BESAR, NEGERI SEMBILAN
TUANKU JA'AFAR IBNI AL-MARHUM TUANKU ABDUL RAHMAN
DK., DMN., DK (Brunei), DK (Kelantan), DK (Kedah), DK (Selangor)
DK. (Perlis), DK (Johor).



**DULI YANG MAHA MULIA
TUNKU AMPUAN, NEGERI SEMBILAN
TUNKU NAJIAH BINTI TUNKU BESAR BURHANUDDIN., DK.**



DYMM Tuanku Jaafar, DYMM Tunku Ampuan bersama-sama dengan putera, puteri, menantu dan cucu-cucunya. 1987.



Y.A.M. DATO' MENDIKA MENTERI AKHIRULZAMAN
DATO' HAJI MUSA BIN WAHAB, DTNS., P.J.K.
(UNDANG LUAK JELEBU)



YAM DATO' JOHAN PAHLAWAN LELA PERKASA SITIAWAN
DATUK ABDUL BIN JALI, DTNS.,
(UNDANG LUAK JOHOL)



**Y.A.M. DATO' SEDIA RAJA DATO' HAJI ADNAN BIN
HAJI MA'AH, D.T.N.S.
(UNDANG LUAK REMBAU)**



**Y.A.M. KOL. TUNKU SYED IDRUS AL-QADRI BIN
TUNKU SYED MOHAMAD - TUNKU BESAR
TAMPIN, DTNS.
(TUNKU BESAR TAMPIN)**

DARAH PERANTAUAN

Seringkali saya berfikir dan merenung jauh di atas persoalan kenapa orang-orang Minangkabau suka merantau?. Jika difikirkan sedalam-dalamnya pula, merantau atau berdagang meninggalkan kampung halaman sendiri ini, bukanlah satu perkara mudah seperti menyuap nasi ke mulut. Ini disebabkan tempat yang dituju itu belum tentu keadaannya sama ada memberikan menafaat atau sebaliknya seolah-olah menyerahkan nasih 'untung sabut timbul, untung batu tenggelam'.

Lainlah halnya dengan keadaan sekarang yang serba lengkap. Seorang itu boleh merantau ke pelusuk dunia dengan mudah, sama ada dengan kapal laut atau kapal terbang. Malah perjalanan di darat boleh menggunakan kereta, bas, keretapi dan lain-lain kenderaan yang berjentera. Kemudahan demikian memendekkan lagi masa perjalanan untuk sampai ke tempat yang dituju.

Sudah tentulah orang-orang Minangkabau atau orang-orang lain yang merantau beratus-ratus tahun lampau tidak mengecapi kemudahan sebegini. Kalau melalui jalan darat mereka terpaksa berjalan kaki meredah hutan belantara serta ancaman binatang-binatang buas. Kalau di sungai atau di laut berkayuh perahu dengan menungkah arus dan ombak dan ancaman buaya, bukannya mempunyai enjin seperti sekarang.

Memang benarlah 'lain hulu lain parang, lain dahulu lain sekarang', tetapi dari segi lojiknya bukanlah calang-calang orang yang mampu melakukan pengembaraan demikian nekad. Setidak-tidaknya orang yang sanggup meninggalkan kampung halaman dengan menghadapi segala kemungkinan demikian,

sudah tentu mempunyai azam 'kalau tidak berani bermain ombak, masakan berumah di tepi pantai'.

Bertolak dari sinilah pemikiran saya sering menerawang jauh untuk menghayati persoalan mengapa orang-orang Minangkabau sanggup meninggalkan kampung halaman. Dari kocakan hati saya yang selalu bergolak pula terimbau rasa kagum akan kecekalan mereka menghayun kaki jauh di perantauan untuk meneroka tanah-tanah baru dengan menungkah gelombang laut yang hanya menjanjikan cemas dan bimbang di dada. Tempat tujuan yang dihalakan pula belum tentu ke mana hujungnya.

Sebagai seorang yang mempunyai darah keturunan Minangkabau, sifat-sifat suka merantau ini memang terjelma dalam jiwa saya. Sekalipun sudah bertenggang beberapa generasi hingga tidak dapat lagi saya kesan asal-usul kampung halaman nenek moyang saya, namun darah Minangkabau yang mengalir dalam tubuh saya sedikit sebanyak meruntun perasaan menjadikan pengembaraan atau merantau sebagai hobi yang menyeronokkan.

Tetapi seperti saya jelaskan di atas, sudah tentulah pengembaraan yang saya lakukan sekarang tidak sama dengan perantauan yang dilakukan oleh nenek moyang kita di masa lampau.

Satu ketika saya pernah menyusur ombak Selat Melaka dengan perahu nelayan yang panjangnya tidak lebih 20 kaki bersama beberapa orang teman. Perjalanan saya bermula dari Port Dickson menuju hala ke Pulau Rupert yang jaraknya antara 23-25 batu. Dari situ kami menyusur pula Selat Rupert terus ke Dumai di Sumatera.

Dari Port Dickson saya bertolak kira-kira pukul 9.00 pagi, dalam pertengahan tahun 1968 dulu. Sampai di Dumai waktu menjelang senja. Sebelum bertolak saya sudah pun memaklumkan kepada Major Handoro dan Bapak Ali (yang telah saya kenali sewaktu kunjungan pertama ke Minangkabau dalam bulan Januari itu). Kunjungan saya kali ini mendapat surat izin dari Kedutaan Besar Republik Indonesia di Kuala Lumpur.

Dengan menggunakan visa dan pasport, saya telah mendarat di Dumai sebagai pengembara biasa. Akibatnya terpaksa menghadapi sedikit kesulitan dari

pihak berkuasa Imigresen dan kastam tempatan. Bagaimanapun, kesulitan ini dapat diatasi dengan baik.

Major Handoro yang sudah pun mengetahui akan kunjungan saya itu berada di Pekan Baru. Beliau telah menghantar seorang pegawainya dari angkatan tentera untuk menemui kami. Malangnya pegawai tentera berkenaan menunggu di tempat lain, sedangkan saya mendarat di tempat lain. Saya hanya bertemu pegawai tersebut setelah semua urusan dapat diatasi. Sekiranya kami bertemu sebelum itu, sudah tentu tidak ada masalah yang timbul.

Dari Dumai kami bertolak ke Pekan Baru kira-kira sejauh lima jam perjalanan dengan menaiki kereta. Lepas tengah malam barulah kami sampai di Pekan Baru. Major Handoro dan Bapak Ali sudah pun menunggu di tempat penginapan. Beliau agak marah dengan pegawai tentera yang diminta menyambut kunjungan kami itu, apabila diberitahu mengenai kesulitan semasa di pejabat Imigresen.

Saya berada di Pekan Baru hanya sekadar meninjau suasana di situ secara sambil lalu saja, tidaklah berusaha mengenali pegawai-pegawai dari provinsi Riau termasuk Gabernornya sendiri, seperti halnya sewaktu saya di Sumatera Barat sebelumnya. Namun pengembaraan ke Dumai itu tetap menyeronokkan, ada di antara rakan yang kecut perut bila mengaharungi laut yang bergelora, sesuatu yang tidak pernah dialaminya.

Pada bulan Januari 1970, sekali lagi saya ke Padang dengan pesawat udara dari Jakarta. Ketika ini saya sudah pun kenal baik dengan Bapak Gabenor Harun Zain dan pegawai-pegawai di kantornya. Governor sendiri telah memberi izin kepada saya untuk melihat lebih dekat lagi keadaan Sumatera Barat itu.

Dalam kesempatan ini sekali lagi saya pergi ke Batu Sangkar iaitu kota-madya Luak Tanah Datar. Saya juga ke Pagar Ruyung melihat bekas-bekas dan kesan-kesan istana serta Makam Diraja Pagar Ruyung. Saya juga tidak melepaskan peluang mengunjungi sekali lagi Danau Maninjau dan Danau Singkarak yang menunggu dengan segala keindahan alam semulajadinya itu.

Kemudian pada awal tahun 1973 sekali lagi saya belayar menaiki feri ke Sumatera. Kali ini menaiki feri Seri Andalas dari Pelabuhan Klang langsung

ke Dumai. Dari Dumai meneruskan pula perjalanan ke Pekan Baru. Seterusnya saya menaiki kereta merentas Bukit Barisan menuju ke Bukit Tinggi melalui Paya Kumbuh.

Dalam perjalanan ke Paya Kumbuh dan Bukit Tinggi ini saya singgah di satu tempat bernama Pengkalan. Waktu itu saya telah berkenalan dengan Bapak Anwar Shukur seorang pedagang dari Sumatera Barat yang menetap di Jakarta. Beliau memang berasal dari Pengkalan.

Saya difahamkan nama 'Pengkalan' ini adalah mengambil sempena dari orang-orang Minangkabau yang datang dari Sumatera Barat berjalan kaki merentas bukit-bukau, gunung-ganang dan gaung gantung berhari-hari menumpu ke Pengkalan ini. Dari sinilah mereka turun menaiki perahu menghilir ke Sungai Siak langsung ke Selat Melaka.

Ombak Selat Melaka yang bergulung perlahan itu bagaikan menjadi saksi merakamkan kegigihan nenek moyang anak-anak Minangkabau di Negeri Sembilan, apabila mereka datang ke Semenanjung Tanah Melayu dengan mendarat di pantai Melaka. (Bagaimana mereka mendarat akan diceritakan di lembaran lain).

Enam bulan kemudian, pada tahun 1974, sekali lagi saya belayar dari Port Dickson menaiki kapal PX Polis. Waktu itu saya berkhidmat dengan Kementerian Dalam Negeri. Pemergian saya waktu itu pula adalah secara separuh rasmi, selain dari meninjau keadaan Selat Melaka dari segi keselamatan, saya juga diberi tugas menemui Gabenor Riau dan Gabenor Sumatera Barat serta pegawai-pegawainya dalam satu tugas khas.

Kali terakhir saya ke sana menyeberangi ombak Selat Melaka dalam tahun 1976, sewaktu bertugas di Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan. Ketika itu feri Seri Andalas berulang-alik dari Pelabuhan Klang ke Dumai. Bersama beberapa orang teman saya menaiki feri menuju haluan yang sama iaitu ke Dumai, kemudiannya ke Pekan Baru, Bukit Tinggi dan terus ke Padang.

Ertinya sebanyak empat kali saya menyeberangi Selat Melaka untuk melihat keadaan sebenar, bagaimana kesulitan yang dihadapi oleh perantau-perantau Minangkabau di masa lampau meninggalkan kampung halaman mereka menu-

ju ke tanah baru di beberapa tempat di Semenanjung amnya dan di Negeri Sembilan khususnya.

Usaha saya melayari Selat Melaka ini bolehlah disamakan: kalau nak tahu pahit hempedu, mengapa pula dicecap madu, pastikanlah sebenarnya ia hempedu! Dari sini dapatlah saya andaikan bahawa kedatangan orang-orang Minangkabau ke Semenanjung Tanah Melayu ini adalah secara berkelompok-kelompok dan bergelombang-gelombang sejak dari permulaan kurun yang ke 14 hinggalah ke zaman penjajahan Ingeris dan Belanda.

Ada dua sebab yang besar mengapa mereka merantau. Kemungkinan utama yang saya sendiri tidak mengetahui kenapa, mungkin juga ada kaitan dengan pengaruh agama Islam. Keyakinan yang mendalam terhadap Islam di kalangan orang-orang Minangkabau ini untuk mengikut jejak Nabi Muhammad s.a.w. bahawa sekiranya berkehendakkan perubahan nasib, seseorang itu mestilah sanggup pergi berhijrah.

Begitupun sesuatu yang tidak dapat ditolak begitu saja peri besarnya semangat perantau itu telah menjadi darah daging orang-orang Minang.

Hal ini dapat diperkuatkan lagi dengan seloka madah ibu-ibu Minang apabila mendodoikan anak-anak mereka di buaian yang meresap dalam jiwa anak-anak dan akhirnya menjadi hasrat dan cita-cita.

Keratau medang di hulu
Berbuah berbunga belum
Merantaulah bujang daulu
Di rumah berguna belum.

Sebab kedua, mungkin kerana ada di antara mereka ini terdiri dari pejuang-pejuang kemerdekaan yang menentang Belanda. Atau sebelum penjajahan Belanda, berlaku krisis kepimpinan di kalangan pembesar-pembesarnya yang menyebabkan ada pihak merajuk lantas membawa diri.

Hal ini dapat dilihat dari urutan peristiwa melalui buku 'Hikayat Hang Tuah' bagaimana pembesar Jawa yang merajuk setelah raja yang disokongnya tidak menaiki takhta, membawa diri ke Melaka. Pembesar ini kemudian dilantik

oleh Sultan Melaka menjadi salah seorang pembesarnya bergelar Patih Karma Wijaya.

Demikian juga dalam peristiwa kebangkitan perjuangan golongan agama yang dipimpin oleh Imam Bonjol menentang Belanda di Sumatera yang dikenali dalam sejarah sebagai 'Perang Padri'. Dalam peperangan ini mereka mengalami kekalahan. Imam Bonjol telah ditawan dan dibuang ke Sulawesi. Beliau kemudiannya meninggal dunia di sana.

Manakala pejuang-pejuang yang 'selangkah sehaluan' dengan beliau terpaksa menghadapi tekanan penjajah yang bertindak 'tak dapat tanduk telinga dipulas', terpaksa melarikan diri menyeberang laut Selat Melaka mencari penghidupan baru di Semenanjung. Ini juga merupakan sebab-sebab yang tidak boleh dipertikaikan.

Bila mereka sampai di sini lantas meneroka tanah-tanah baru yang kebanyakannya hutan belantara yang belum terbuka. Mungkin juga pada peringkat awal mereka mempunyai hasrat untuk tinggal sementara, sehingga penjajah Belanda dapat dihalau dari bumi mereka. Tetapi apabila semangat mulai luntur setelah penjajah yang ditentang semakin kuat mencengkam kukunya, maka mereka pun menjadikan tanah yang diterokai itu sebagai tempat kediaman tetap, bertambah pula tanah-tanah yang diusahakan sudah mengeluarkan hasil.

Setelah mengambil ketetapan untuk bertapak di tanah yang diteroka, mereka secara sembunyi-sembunyi balik ke kampung halamannya membawa keluarga yang lama ditinggalkan. Kedatangan mereka bersama kaum keluarga, di samping semenda menyemenda dengan penduduk tempatan, hingga luputlah identiti asal mereka. Namun kebudayaan yang dibawa bersama tetap menjadi jambatan untuk menautkan kembali masa silam mereka yang terpisah oleh sikap 'telunjuk lurus kelengkeng berkait' penjajah selama ini.

Kalau dilihat dari sudut sosio-ekonomi penduduk Minang di tanah asal, tidak mungkin atas desakan hidup menjadi alasan mengapa mereka memilih haluan sebagai perantau. Mereka juga mempunyai sawah ladang yang luas dan subur. Tidak seperti perantau-perantau Cina dan India yang lari meninggalkan negerinya atas sebab-sebab sosio-ekonomi yang mendesak bagaikan 'kais pagi makan pagi, kais petang makan petang'.

Tetapi perantau-perantau Minang ini mengharung lautan bukan disebabkan kampung halamannya tandus gersang atau sawah humanya tidak menjadi.

Dari tinjauan saya sepiantas lalu, di samping menyusur sendiri ombak Selat Melaka belayar sebagai seorang pengembara, dapat saya andaikan bahawa orang-orang Minang ini mendarat di Semenanjung serta meneroka tanah-tanah baru, adalah datang dari banyak penjuru.

Orang-orang Minangkabau bukan saja ramai menetap di Negeri Sembilan, tetapi bertaburan juga di Selangor, Perak dan Pahang. Dari utara di Larut Matang dan Taiping hinggalah ke selatan di Batu Gajah, Batang Padang, Hulu Selangor, Gombak, Hulu Langat, dan melebar sampai ke Bentung, Temerloh dan Kuantan di pantai timur Semenanjung.

Nama Kuantan itu sendiri mungkin asalnya diambil dari nama satu tempat di persisiran selatan Minangkabau yang hingga sekarang masih kekal namanya 'Kuantan'. Kemungkinan orang-orang dari Kuantan itulah mula-mula meneroka bandar Kuantan sekarang. Selain dari Negeri Sembilan mereka juga meneroka di daerah Segamat.

Orang-orang Minang yang meneroka Negeri Sembilan menyeberangi Selat Melaka kebanyakannya mendarat di Sungai Muar. Kemudian mereka mudik ke hulu melalui Sungai Muar ini hingga sampai ke Kuala Pilah. Dari kajian ilmu geografi sendiri membuktikan sebelum berlakunya 'genting angin' menunjukkan hulu Sungai Muar adalah bermula dari Sungai Pahang melalui Daerah Kuala Pilah.

Hingga sekarang terdapat satu tempat di Kuala Pilah dikenali dengan nama Hulu Muar. Adalah dipercayai nama Hulu Muar ini diambil oleh orang-orang Minang ini sempena dari Sungai Muar yang mula-mula mereka mendarat langsung mudik ke hulunya.

Sementara itu mereka yang mudik melalui muara Sungai Linggi sampai ke Penajis di Rembau dan meneroka di daerah berkenaan.

Terdapat ramai bilangannya yang mendarat di muara Sungai Klang sehingga terkenal menjadi sebutan orang-orang Minang, kalau hendak ke Semenanjung mereka lebih kenal dengan sebutan 'ke Kolang' yang berpatah menyusuri

Sungai Langat membawa mereka meneroka Hulu Langat hingga ke Kajang, Semenyih, Beranang, Lenggeng dan Mantin. Sebahagiannya pula terus mudik memasuki Sungai Gombak lantas membuka Kuala Lumpur, Gombak, Setapak, Kuang hingga ke Hulu Selangor.

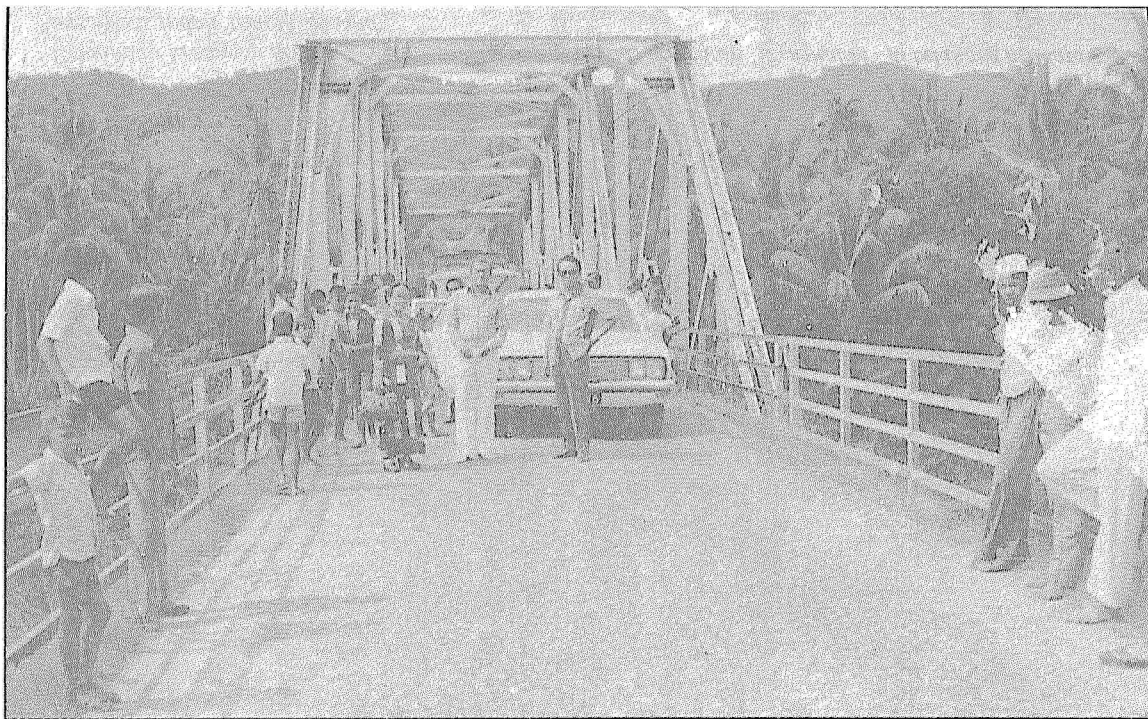
Kemungkinan juga yang meneroka di Hulu Selangor itu mendarat di muara Sungai Bernam dan Kuala Selangor. Bukti jelas menunjukkan orang-orang Minang sudah meneroka Kuala Lumpur lebih awal ialah peristiwa Raja Abdullah bin Raja Jaafar membuka lombong bijih di Ampang sebagai perintah membuka Kuala Lumpur, dalam pertengahan awal abad ke-19.

Sewaktu Raja Abdullah bekerja keras membuka lombong bijih di Ampang, seorang peniaga Minangkabau, Sutan Puasa sudahpun membuka perniagaan kedai makan. Malah Sutan Puasa inilah juga yang memainkan peranan utama sehingga Yap Ah Loy dilantik menjadi Kapitan Cina yang ketiga di Kuala Lumpur oleh pemerintah Inggeris. Beliau juga mempertahankan Yap Ah Loy dari ancaman Raja Mahadi yang mencetuskan 'Perang Selangor'.

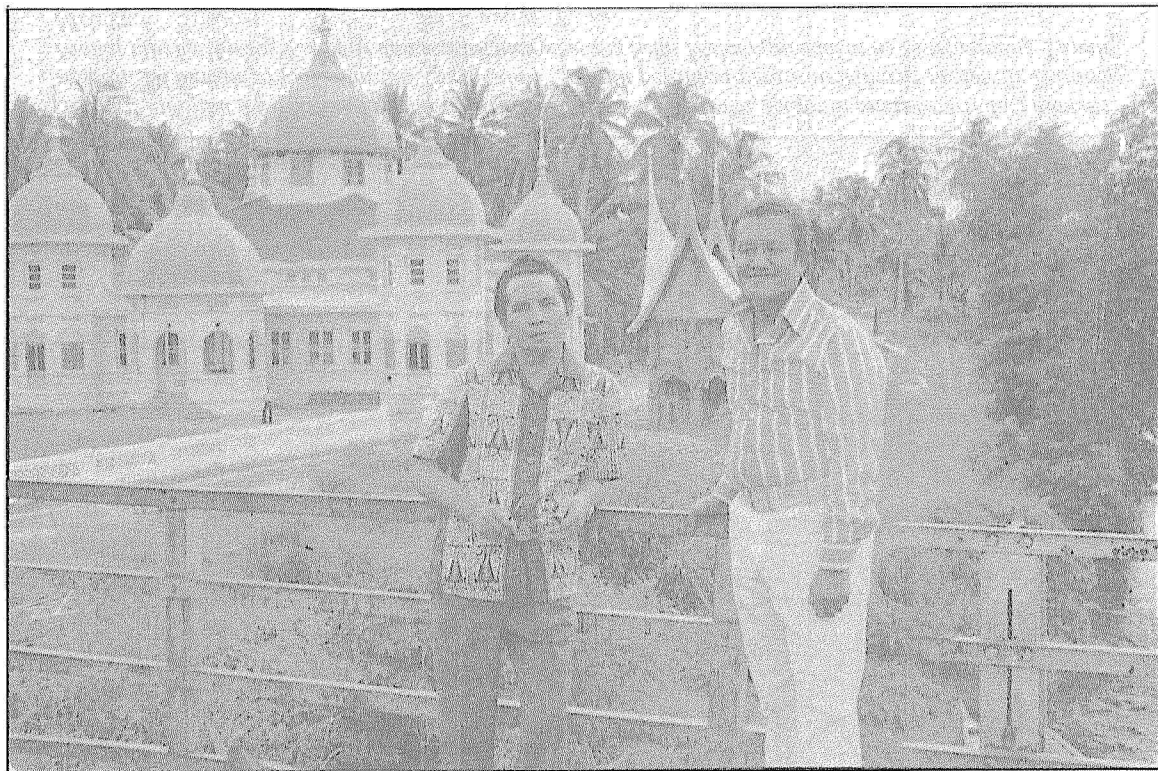
Mereka yang mendarat melalui muara Sungai Bernam ini jugalah meneroka Batang Padang dan Batu Gajah. Kemungkinan juga sebahagian lagi mudik melalui muara Sungai Perak hingga terdapat sekarang keturunan Minangkabau di Kuala Kangsar dan Larut Matang. Sementara yang didiami Bentong di pahang pula kemungkinannya datang mengikut jalan darat dari Selangor atau mudik melalui Sungai Bernam dan Kuala Selangor.

Anehnya, dari penerokaan yang begini meluas, mengapa mereka memilih tanah-tanah yang terletak di hulu sungai untuk diterokai? Apakah mereka merasa di hulu lebih selamat dari di muara? Soalan ini boleh dijawab dengan andaian bahawa dalam kurun-kurun ke 16 dan 17 penjajah Portugis dan Belanda telah menakluk Melaka dan mula bertapak di Johor, begitu juga orang-orang Bugis, pergaduhan malah peperangan sering berlaku di antara kuasa-kuasa penjajah ini dengan orang-orang Melayu yang kadangkala dibantu oleh orang-orang Bugis.

Kerana itu untuk menetap dan meneroka tanah baru di tepi-tepi pantai adalah kurang selamat dan tidak aman, kerana itu jalan yang lebih selamat ialah dengan mudik ke hulu dan mencari tempat yang lebih jauh dari pantai. Ini adalah kemungkinan yang saya rasa dapat diterima sebagai sesuatu yang agak lebih menasabah dan dapat diterima akal.



Sepintas lalu jika diperhatikan gambar ini tidak ada apa-apa ertinya, tetapi ia amat bererti dari konteks sejarah. Di bawah jambatan inilah "pengkalan" perahu perantau-perantau Minang menghilir Batang Mahat lalu ke Batang Kampar dan masuk menyeberang Selat Melaka mendarat ke Semenanjung Tanah Melayu.



Bergambar kenangan dengan Bapak Anwar Syukur di atas jembatan “Pengkalan” di belakang kelihatan tersergam indah sebuah Masjid

TOKOH-NAMA ORANG DAN TEMPAT

- | | | |
|--|---|---|
| Abdullah bin Dahan, Datuk | - | Yang Amat Mulia Datuk Undang Luak Rembau. |
| Abdul Jalil Hassan, Tan Sri Datuk | - | Bekas Mufti Negeri Johor, bekas Pengetua Kolej Islam, Klang, Pengerusi Majlis Fatwa bergelar Tan Sri dan Datuk. |
| Abu Samah Kasah | - | Teman yang bersama-sama saya kali pertama ke Padang - Peniaga, telah meninggal dunia. |
| Adnan bin Maah, Datuk | - | Yang Amat Mulia Datuk Undang Luak Rembau Yang ke 20 bergelar Datuk Sedia Raja, salah seorang dari Datuk Undang Yang Empat yang memilih dan mendaulatkan Raja (yang DiPertuan Besar Negeri Sembilan) |
| Ahmad Padang | - | Teman saya di Seremban yang mengenalkan saya kepada abangnya Ali di Padang-ahli perniagaan. |
| Akhirul Yahya Letkol | - | Bekas Wali Kota Padang-Pegawai Angkatan Laut (ALRI). Ketua rombongan Kesenian Minang. |
| Alam Bagagarsyah | - | Raja terakhir di Minangkabau m.s. 439. |

A. Malek bin Yusoff, Dato'	- Menteri Besar Negeri Sembilan yang pertama sesudah Persekutuan Tanah Melayu dibentuk pada 1/2/1948, sebelum itu Negeri Sembilan belum ada jawatan Menteri Besar.
Asal Nama Negeri Sembilan	- Muka surat 137.
Ali Salim	- Abang Ahmad Padang yang menunggu saya di Lapangan Terbang Tabieng sewaktu saya kali pertama sampai di Padang pada 1/1/1968 - telah meninggal dunia.
Azwar Anas, Datuk	- Bekas Gabenor Sumatera Barat, sekarang, Menteri Perhubungan Indonesia.
Batu Sangkar	- Ibu Kota Luhak Tanah Datar
Bendera Negeri	- Tiga warna, merah, kuning dan hitam sama warna dengan marawa atau bendera Minangkabau m.s. 142
Bonda Kandung	- Puteri raja yang amat bijaksana, sekarang ini sering digelar kepada kaum ibu yang beradat m.s. 411.
Bukit Tinggi	- Ibu Kota daerah Luak Agam terletak di atas sebuah bukit, hawanya agak dingin sedikit.

- | | |
|--------------------------------------|--|
| Bunga Setangkai | - Sebuah kerajaan yang berpusat di Sungai Kayu Bertaruk, m.s. 404. |
| Bukit Batu Patah | - Sebuah lagi kerajaan di Minangkabau m.s. 388. |
| Daeng Kemboja | - Anak Raja Bugis yang mahu merajai Negeri Sembilan, kalah perang dengan angkatan Raja Melewar. |
| Datuk Syahbandar Sungai Ujung | - Salah seorang orang besar Luak Sungai Ujung. Kedudukannya selepas Undang Luak. Ia mempunyai kuasanya yang tersendiri yang disebut Waris Di Air. Manakala Datuk Kelana pula dikenali sebagai Waris Di Darat. Kedudukan kedua-dua Datuk Kelana dan Datuk Shahbandar ini menurut kata adatnya, seperti mata hitam dan mata putih. |
| Dewan Bahasa & Pustaka | - Pusat penerbitan, penyelidikan dan perkembangan bahasa Melayu yang ditubuhkan khusus oleh kerajaan pusat, lebih kurang sama fungsinya seperti Balai Pustaka di Jakarta. |
| Dusun Tua Lima Kaum | - Lagi sebuah kerajaan di Minangkabau - m.s. 429. |

Feri Dudat

- Feri yang berkhidmat mengambil penumpang dari Dumai ke Melaka. Feri inilah yang membawa rombongan kesenian Minang dalam rangka lawatan ke Negeri Sembilan pada tahun 1968.

Gabenor

- Kepala Daerah Tingkat Satu Sumatera Barat - lihat m.s. 292, 293 & 294.

Handoro, Major

- Seorang Pegawai Tentera rakan Ali yang turut menunggu saya di Lapangan Terbang Tabieng Padang - tidak diketahui di mana ia sekarang.

Harun Zain, Datuk

- Gabenor Sumatera Barat sewaktu saya sampai di Padang tahun 1968 - bekas Menteri Tenaga Rakyat - Rektor Universiti, di Jakarta.

Hasan Basri Durin, Datuk

- Mula berkenalan dengan saya ketika menjadi Wali Kota Padang - Gabenor Sumatera Barat sekarang.

Istana Lama

- Istana yang telah dibangunkan oleh Al-Marhum Tuanku Muhammad Shah, siap dalam tahun 1905. Lihat m.s. 262.

Jelebu

- Salah satu daerah (Kebupataan) di Negeri Sembilan.

Kahar Tukang

- Arkitek yang berjaya membangunkan Istana Lama. Kerana jasanya ia dikurniakan gelaran Datuk Panglima Sutan oleh Al-Marhum Tuanku Muhammad Shah.

Kajang

- Nama ibu kota daerah (kebupataan) Ulu Langat dalam Negeri Selangor.

Kamaludin Algamar

- Bupati Tanah Datar - Bupati (Pegawai Daerah) yang pertama saya temui dalam tahun 1968.

Kuala Pilah

- Salah satu daerah (kebupataan) di Negeri Sembilan.

Kuala Lumpur

- Ibu Kota Kerajaan Pusat.

Kuala Dulang

- Nama kampung di daerah Jelevu dan di sini jugalah didirikan masjid yang pertama di Jelevu yang terkenal dengan nama 'Masjid Kuala Dulang'. Setiap orang Datuk Undang yang baru dikerjankan menjadi satu 'adat' menunaikan sembahyang di masjid ini. Ada orang yang menganggap masjid ini sebagai masjid keramat.

Lembah Anai

- Terletak di tengah perjalanan antara Padang dengan Bukit Tinggi, pemandangan yang menarik dengan jalanraya yang berkelok-kelok dan terdapat sebuah air terjun yang cantik.

LKAAM

- Kata singkatan dari Lembaga Kerapatan Adat Alam Minangkabau - sebuah pertubuhan yang dianggotai oleh Datuk-Datuk Lembaga, Bonda Kandung dan Ketua-Ketua Adat Alam Minangkabau. Badan inilah yang menjaga, mengawal, mengembang dan memajukan Adat Perpatih di Minangkabau.

Luak

- Terdapat sembilan luak di Negeri Sembilan. Luak-luak tersebut ialah:
 - i. Sungai Ujung
 - ii. Jelevu
 - iii. Johol
 - iv. Rembau
 - v. Ulu Muar
 - vi. Jempol
 - vii. Gunung Pasir
 - viii. Inas
 - ix. Terachi

Luak Sungai Ujung, Jelevu, Johol dan Rembau mempunyai ketua adat yang dipanggil 'Undang'. Keempat-empat Datuk Undang inilah yang berkuasa melantik raja bila berlaku kemangkatan dan mendaulatkannya sebagai Yang DiPertuan Besar Negeri Sembilan.

Lima Luak selebihnya Ketua adatnya bergelar Penghulu.

Mereka ini tidak berkuasa melantik raja seperti Undang Yang Empat.

Luhak nan tigo

- Luhak asal Minangkabau m.s. 415.

Maninjau

- salah satu danau yang terindah di Minangkabau.

Mansur bin Osman, Dato'

- Menteri Besar Negeri Sembilan yang keempat sesudah Dr. Mohd. Said - pernah menjadi Timbalan Speaker Parlimen.

Menteri Besar

- Ketua Eksekutif Kerajaan Negeri lihat m.s. 283.

Menteri

- Anggota kabinet Kerajaan Pusat.

Medan

- Terletak di Sumatera Utara dan menjadi ibukotanya, Gabenor Sumatera Utara beribu pejabat di sini.

Melaka

- Salah satu negeri (provensi) dalam Malaysia. Melaka terkenal dalam sejarahnya sebagai sebuah kerajaan Melayu yang masyhur dalam abad kelimabelas, dikalahkan oleh Portugis dalam tahun Masihi 1511.

Merapi

- Sebuah gunung berapi yang dikatakan masih lagi aktif

tetapi tidak berbahaya,
kelihatan jelas dari Bukit
Tinggi dan daerah-daerah
sekitarnya.

Mohd. Said, Dr.

- Bekas Menteri Besar Negeri Sembilan, Doktor Perubatan-bersara.

Mohd. Isa A. Samad Dato'

- Menteri Besar Negeri Sembilan sekarang.

Naam

- Datuk Penghulu Luak Ulu Muar yang terpedaya oleh Raja Khatib, akhirnya ia terbunuh dalam pergaduhan dengan pengikut-pengikut Raja Melewar.

**Nama-Nama Suku di
Negeri Sembilan**

- Nama-nama suku ini berasal dari nama-nama kampung di Minangkabau yang dinamakan oleh peneroka-peneroka Minang yang datang dari kampung berkenaan, kecuali suku Biduanda dan Anak Acheh. Lihat m.s. 77.

Nawawi Indek

- Teman yang bersama-sama dengan saya kali pertama ke Padang - pegawai kerajaan bersara.

Padang

- Ibu Kota Provinsi (negeri) Sumatera Barat. Di sinilah ibu pejabat pentadbiran negeri dan pejabat Gabenor.

Pagar Ruyung	- Tempat bersemayam Raja-Raja Minangkabau zaman dahulu.
Palambang Bendera/Marawa	- Bendera kebesaran Minangkabau m.s. 437.
Pasumayam Koto Batu	- Lagi sebuah kerajaan di Minangkabau m.s. 377.
Penajis	- Nama kampung di daerah Rembau, di kampung inilah Raja Melewar ditabalkan menjadi raja. Berhampiran dengan Kampung Penajis ini ada sebuah kampung lagi bernama Istana Raja.
Paya Kumbuh	- Ibu kota daerah Luak Limapuluh Kota.
Perdana Menteri	- Ketua Eksekutif Negara Malaysia - lihat m.s. 307.
Port Dickson	- Salah satu daerah (kebupataan) di Negeri Sembilan, tepi laut.
Raja Khatib	- Anak raja yang diutus oleh Raja Pagar Ruyung yang belot, mengakui dirinya Putera Raja yang sebenar.
Rais Yatim, Datuk	- Menteri Besar Negeri Sembilan yang kelima sesudah Dato' Mansor, pernah menjadi Menteri kerajaan pusat.

Raja Melewar

- Putera Raja dari Pagar Ruyung dijemput menjadi raja yang pertama di Negeri Sembilan. Senarai raja Negeri Sembilan m.s. 257.

Rashid Manggis

- Datuk Penghulu bergelar Raja Penghulu, Minangkabau, seorang Datuk yang mula-mula saya temui di Bukit Tinggi - tokoh adat - sasterawan.

Rembau

- Salah satu daerah (kebupataan) di Negeri Sembilan.

Seremban

- Ibu kota negeri, Negeri Sembilan (salah satu daerah atau kebupataan) juga bandar yang terbesar di Negeri Sembilan.

Seri Menanti

- Tempat bersemayam Duli Yang Maha Mulia Yang DiPertuan Besar Negeri Sembilan.

Singgalang

- Sebuah gunung yang menjadi kemegahan orang-orang Minangkabau. Kedua-dua gunung, Merapi dan Singgalang sering dijadikan dendangan dalam lagu-lagu yang berirama Minang.

Singkarak

- Satu lagi danau yang terdapat di Minangkabau, ia lebih besar dari Danau Maninjau.

Sultan Selangor

- Salah seorang raja dan ketua dari negeri-negeri Melayu bernama negeri Selangor yang bergelar Duli Yang Maha Mulia Sultan Selangor.

Tampin

- Salah satu daerah (kebupataan) di Negeri Sembilan.

Tanah Datar

- Ibu Kota daerah Luak Tanah Datar. Dalam Luak ini terletak Istana Pagar Ruyung.

Teluk Bayur

- Sebuah pelabuhan kapal yang terletak tidak jauh dari Kota Padang.

Tunku Besar Tampin

- Salah seorang orang besar Negeri Sembilan yang kedudukannya selepas Undang Yang Empat tetapi tidak termasuk sebagai seorang yang melantik raja.

UMNO

- Kependekan dari bahasa Inggeris 'United Malays National Organisation' dalam bahasa Melayunya, Pertubuhan Kebangsaan Melayu Bersatu - sebuah parti politik yang didukung seluruhnya oleh orang-orang Melayu yang telah mempelopori perjuangan pada peringkat awal, menentang Malayan Union ciptaan dan paksaan penjajah Inggeris dan kemudian berjuang menuntut kemerdekaan.

Yang DiPertuan Agong

- Ketua Negara bagi Malaysia, nama penuhnya Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang DiPertuan Agong yang dilantik setiap lima tahun sekali dari kalangan sembilan orang raja dari negeri-negeri di Semenanjung Tanah Melayu iaitu Negeri Sembilan, Selangor, Perlis, Terengganu, Kedah, Kelantan, Pahang, Johor dan Perak.

Yamtuan

- Kependekan dari 'Yang DiPertuan' biasanya digunakan dalam percakapan, dalam penulisan lebih baik digunakan sepenuhnya 'Yang DiPertuan'.

Yusaf Rahman

- Pemimpin Muzik Team Kesenian yang datang ke Negeri Sembilan tahun 1968.

Zainal Abidin Lati

- Teman yang bersama-sama dengan saya kali pertama ke Padang
 - Penghulu Mukim - bersara
 - bekas wakil rakyat.